



# Intrusion

Intrunet SI120/SI220 –  
Einbruchmeldeanlagen  
mit dem gewissen «Plus»!





## Optimale Sicherheit für individuelle Ansprüche

Die Einbruchmeldezentralen Intrunet™ SI120 und SI220 (früher Sintony 110 und 210) von Siemens beruhen auf jahrzehntelangen Erfahrungen und technologischen Innovationen im Sicherheitsbereich: Sie bieten privaten Haushalten und kleinen bis mittleren Unternehmen die umfassende Flexibilität einer anpassungsfähigen, sicheren und leistungsstarken Einbruchmeldeanlage. Beide Systeme lassen sich sehr einfach installieren und bedienen. Sie verfügen über Schnittstellen für die verdrahtete und drahtlose Kommunikation, verwenden eine gemeinsame Programmiersoftware und können je nach den individuellen Anforderungen der Nutzer konfiguriert werden. Die bewährten Melder sind mit modernsten intelligenten Signalanalysealgorithmen versehen, sodass sehr frühzeitige und verlässliche Erkennungen möglich sind und das Auftreten von Falschalarmen deutlich reduziert wird. Die Fernparametrierung und -programmierung machen das System einfach, umfassend und leistungsfähig.

# Die passende Sicherheit

## ■ Überaus zuverlässige Erfassung und geringe Falschalarmquote

Siemens setzt seit Jahrzehnten neue Maßstäbe bei innovativen und professionellen Sicherheitstechnologien. Die Einbruchmeldezentralen Intrunet SI120 und SI220 bauen auf den gewonnenen Erfahrungen auf und bieten einen umfassenden, zuverlässigen Schutz. In Kombination mit den Einbruchmeldern von Siemens erlauben sie eine verlässliche Erfassung, bei der das Risiko von Falschalarmen nahezu ausgeschlossen ist.

## ■ Multifunktionalität und Skalierbarkeit

Beide Einbruchmeldezentralen sind zukunftssicher konzipiert: sie setzen sich aus einer Zentrale und einem externen Bedienteil mit LCD-Anzeige zusammen. Die multifunktionalen Einbruchmeldeanlagen SI120/SI220 erlauben eine Alarm- und Ereignisübertragung über analoge Telefonleitung, ISDN, IP und GSM. Außerdem eine Audio- und Video Alarmverifikation, sowie eine lokale Parametrierung vor Ort oder Fernparametrierung. Die Systeme unterstützen sowohl verdrahtete als auch drahtlose Komponenten und lassen sich auch durch zusätzliche Sicherheitsfunktionen wie Türsteuerungen oder lokale Videoüberwachungen ergänzen. Über E-Bus-Module kann das System einfach erweitert werden, während sich die Funktionen zur Alarmübertragung, Parametereinstellung und Systemwartung mit Hilfe von Übertragungsgeräten an die jeweiligen Anforderungen anpassen lassen.

## ■ Benutzerfreundlich

Die Intrunet-Bedienteile sind praktisch und einfach zu bedienen: vorprogrammierte Tasten und ein großes LCD-Display zum Anzeigen von gut lesbaren Texten. Die neuesten Modelle der Serie verfügen außerdem über einen integrierten Kartenleser sowie zusätzliche LEDs und Tasten, über die die Kommunikation mit weiteren Geräten sowie der direkte Eingriff möglich sind.

## ■ Leicht zu installieren

Die Bedienteile wurden speziell für die einfache Installation und Inbetriebnahme entwickelt. Alle Parameter lassen sich sehr schnell über das Bedienteil und/oder die Sylcom®-Software programmieren, sodass eine fehlerhafte Konfiguration praktisch ausgeschlossen ist.

## ■ Sabotagesicher

Beide Modelle und die dazugehörigen Melder, Systemkomponenten und Zubehörteile sind sabotagesicher gebaut, um jede unbefugte Veränderung zu melden.

## ■ Sicherheit rundum

Die Einbruchmeldezentralen Intrunet SI120 und SI220 bieten eine Plattform, auf der sich ein überaus kosteneffizientes Einbruchmeldesystem aufbauen lässt, das den gesamten Sicherheitsablauf umfasst:

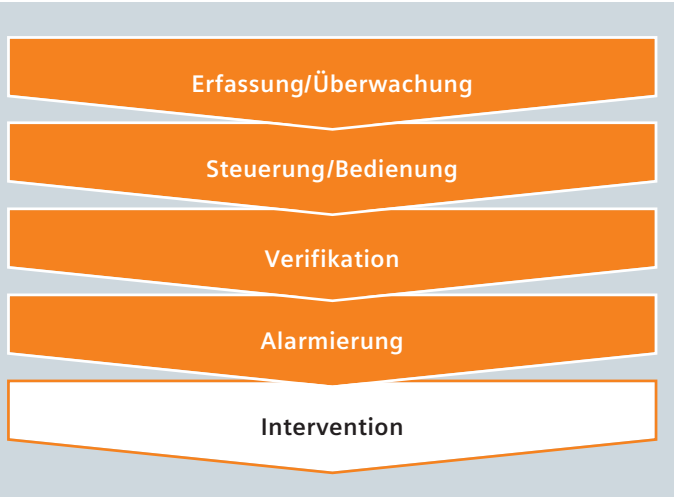
- Erfassung/Überwachung
- Steuerung/Bedienung
- Überprüfung
- Alarmübermittlung

## Highlights

- SI120 für Privathaushalte und kleine Unternehmen
- SI220 für kleine und mittlere Unternehmen
- Zuverlässige Erfassung und geringe Falschalarmquote
- Multifunktionale und skalierbare Einbruchmeldesysteme
- Einfache Programmierung und Bedienung
- Sabotagesicher
- Benutzerfreundliches Bedienteil mit LCD-Anzeige, integriertem Kartenleser und zusätzlichen Benutzerschnittstellen
- Zahlreiche ergänzende Kommunikationsmodule
- Umfassende Integration und Kommunikation über IP/GSM

Intrunet SI120 und SI220 – umfassende Sicherheit für die meisten kleinen bis mittleren Anwendungen.





# Großer Funktionsumfang und zuverlässige Technologie

## ■ Leistungsstarke Siemens Melder

In Kombination mit dem breiten Angebot an internen und externen Bewegungsmeldern von Siemens erlauben die SI120- und SI220-Systeme eine speziell auf die jeweiligen Anforderungen zugeschnittene Einbruchmeldung. Externe PIR-Melder, interne duale Bewegungsmelder, Körperschallmelder und Bildmelder bieten durch neueste Technologien in jeder Beziehung ein Maximum an Sicherheit.

## ■ Vielseitige funktionale Systemerweiterungen

Die Systeme unterstützen sowohl verdrahtete als auch drahtlose Geräte und lassen sich um zahlreiche weitere Sicher-

heitsfunktionen wie lokale Videoüberwachungen (z.B. von einem Alarm ausgelöste Videoaufzeichnungen) erweitern.

## ■ Umfangreiche Alarmübertragung und -überprüfung

Die Systeme lassen sich über verschiedene Standardprotokolle mit einer Notruf-Service-Leitstelle verbinden, von der aus die Alarme mit Hilfe umfangreicher audiovisueller Zusatzprogramme überprüft werden können.

Die Melder können außerdem konkreten Überprüfungsbereichen zugewiesen werden, sodass nach einem Alarm sofort das jeweilige Modul (z.B. Audio, Video) aktiviert werden kann.

Über Ereignisfilter oder zusätzliche Überprüfungsanlagen wie Mikrophon-/Lautsprecher-Einrichtungen lassen sich die Alarme der Intrunet SI120- und SI220-Systeme noch genauer prüfen.

## ■ Umfassende integrierte Kommunikation

Die Zentrale ist mit optionalen Anschlüssen versehen, die den Zugriff auf zahlreiche physikalische Pfade erlauben (siehe Tabelle auf Seite 5):

- Alarmüberprüfung und -übermittlung an Notruf-Service-Leitstelle
- Konfiguration und Wartung über Servicecomputer (Up- und Download von Daten)
- SMS- oder Sprachmitteilungen an private Personen

## ■ Zahlreiche Peripheriegeräte

Die Intrunet SI120 und SI220 sind mit diversen Schnittstellen ausgerüstet die den Anschluss von zahlreichen Peripheriegeräten ermöglichen (siehe Übersicht rechts unten).

## ■ Zuverlässiges Ereignisprotokoll

Alle Vorgänge werden mit Datum und Uhrzeit im Ereignisspeicher festgehalten. Für alle definierten Sicherheitsbereiche sowie für das ganze System steht jeweils ein spezieller Speicher zur Verfügung.

## ■ Einfache Installation

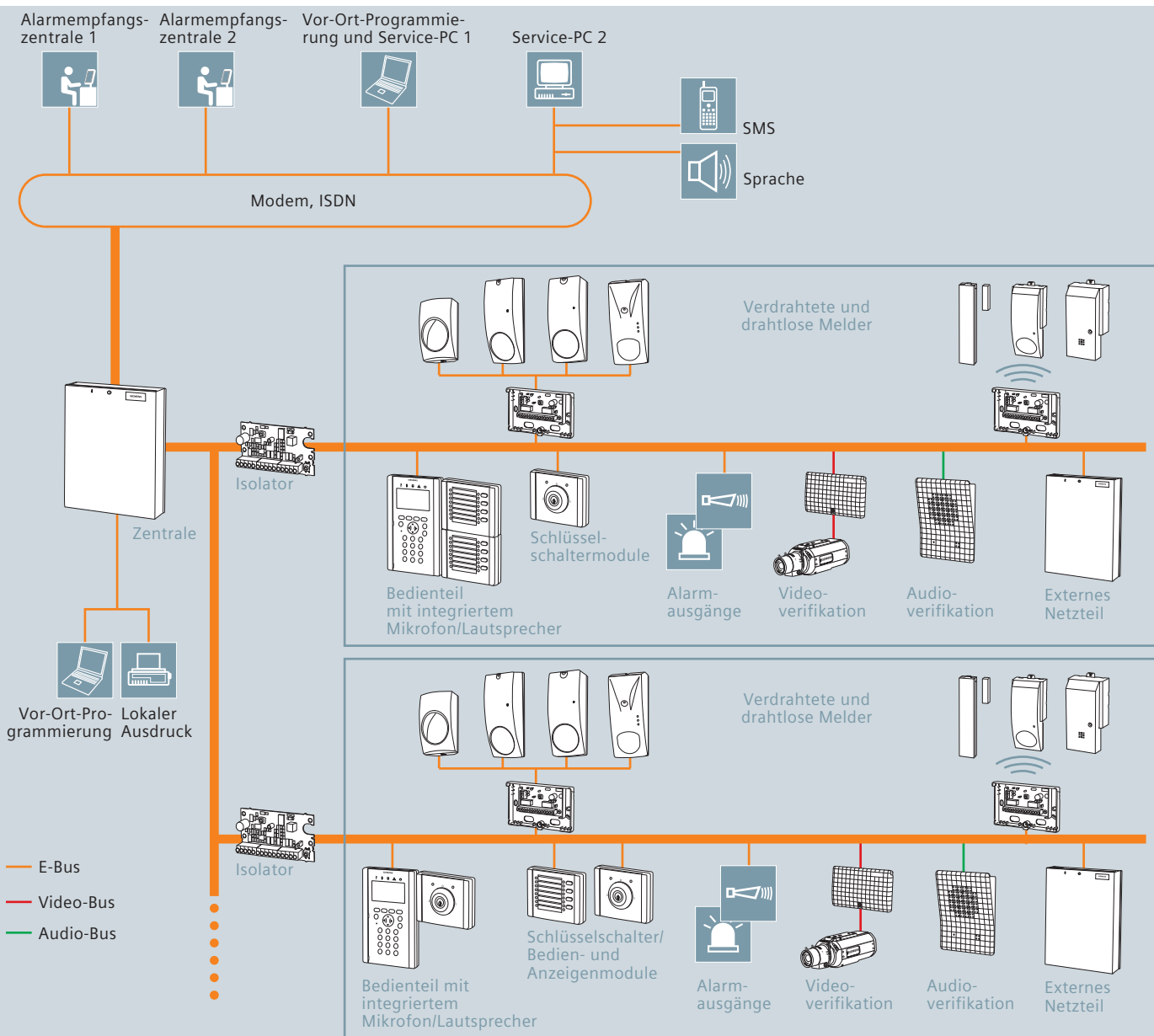
Ein-/Ausgangsmodule, Stromversorgungseinheiten und externe Bedienteile sind über den E-Bus mit der Zentrale verbunden. Die einheitliche Verwendung der Bus-Technologie hat zahlreiche Vorteile: geringerer Arbeitsaufwand, extrem einfache Systemplanung, geringere Installationskosten usw. Mit Hilfe von "Isolator"-Modulen kann der E-Bus in galvanisch isolierte Teilbereiche untergliedert werden, sodass beim Ausfall eines Systembereichs der Rest der Anlage ungestört in Betrieb bleibt. Dadurch vereinfacht sich aber auch die Fehlersuche, da bei Funktionsfehlern an einem Gerät auf dem E-Bus ein konkreter Sabotagealarm ausgegeben werden kann.

## ■ Systemredundanz

Siemens weiß, dass ein System nur dann sicher ist, wenn es nicht ausfallen kann: Akku, Netzversorgung und Sicherung werden deshalb kontinuierlich überwacht

## Highlights

- Umfangreiche Service- und Kommunikationsfunktionen über analog, ISDN, IP, GSM/GPRS
- Alarmüberprüfung per Audio- und Videoübertragung
- Einfache Installation und Bedienung
- Zahlreiche verdrahtete und drahtlose Komponenten
- Alarmmeldung per SMS oder Sprachmitteilung



und Ausfälle über den E-Bus an die Zentrale gemeldet. Außerdem bieten die IP- und GSM-Module (GPRS) redundante Verbindungswege für Alarmmeldungen über IP, GSM (GPRS) und SMS.

**Fortgeschrittene Konfiguration per Software**

Zur Konfiguration und Wartung der S1120- und S1220-Zentralen dient die

Sylcom-Software. Der Zugriff auf das System erfolgt dabei lokal, über Telefonleitung oder IP-Netzwerke. Um ein optimales Management der Anlagendaten zu gewährleisten, dient die Sylcom-Programmier- und Verwaltungssoftware zusätzlich als Parameterserver, auf dem die Daten gesichert und im Bedarfsfall jederzeit abrufbar sind.

**Unterschiedliche Serviceniveaus**

Mit den neuen Zentralen ist es nun möglich weitere Übertragungswege (IP, GSM/GPRS) für die Fernparametrierung über die Sylcom-Software, sowie die Alarmübertragung über SMS zu nutzen (weitere Einzelheiten siehe Tabelle).

	Konfiguration und Wartung	Alarmmanagement		Alarmmitteilungen	
Kommunikationsweg (physikalischer Pfad)	Sylcom	Alarmübermittlung	Alarmüberprüfung	Sprache	SMS «PLUS»
Analog	■	■	■	■	
ISDN	■	■	■	■	
IP «PLUS»	■	■			
GSM (GPRS) «PLUS»		■			■

IP = Internetverbindung, GSM = Mobiltelefonverbindung



Umfangreiches Sortiment an Peripheriegeräten

## Systemkomponenten\*

### Benutzerfreundliche Bedienteile



Die Bedienteile sind mit einem grafischen oder zweizeiligen 16-Zeichen-Display ausgestattet. Display und Tasten verfügen über eine Hintergrundbeleuchtung. 5 LEDs zeigen die wichtigsten Informationen zum Systemstatus an. Es sind verschiedene Versionen lieferbar: mit oder ohne Klappe, mit Audiofunktion, mit großer LCD-Anzeige und mit integriertem Kartenleser (Karten und Transponder sind separat zu bestellen). Die neuesten Modelle der Serie verfügen außerdem über optionale Schlüsselschalter- und Anzeigenmodule.

### Kommunikationsmodule



Für die SI120- und SI220-Bedienelemente sind verschiedene Kommunikationsmodule erhältlich, die zur Alarmübermittlung, Parametereinstellung und Systemwartung verwendet werden können. Die Sylcom-Software erlaubt eine kosteneffiziente Steuerung des Systems.

### E-Bus/Erweiterung



Erweiterungsmodule und Peripheriegeräte wie Bedienteile mit LCD-Anzeige, Linienverlängerungen und Ausgangsmodul, Audio-/Videomodul sowie externe Netzteile ermöglichen eine professionelle Installation. Die Ansteuerung und Überwachung der Module durch die Zentrale erfolgt über den E-Bus.

### Alarmüberprüfung per Audio und Video



Die SI120 und SI220 bieten eine integrierte Lösung für die audiovisuelle Fernüberprüfung der Alarme. Gebäude lassen sich in verschiedene Überwachungszonen unterteilen, sodass ein einzelner Bereich abgehört, mit den anwesenden Personen gesprochen oder ein Alarm visuell überprüft werden kann. Über das Bedienteil kann außerdem eine externe Unterstützung angefordert werden.

\* Weitere Produkte und detaillierte Informationen finden Sie in unserem Katalog.



## Intrunet SI120 und SI220 auf einen Blick

### ■ Intrunet SI120

Ideal für einfache Einbruchmeldesysteme

SI120 eignet sich ideal für kleinere Systeme (bis zu 2 Sicherungsbereiche) und bietet dank seiner Multimedia-Funktionalität ein Höchstmaß an Sicherheit.

### ■ Intrunet SI220

Nächster Schritt für mittelgroße Systeme

SI220 bietet einen vergleichbaren Funktionsumfang, erlaubt aber zusätzlich die Definition von bis zu 6 Sicherungsbereichen und unterstützt mehr Benutzer.

## Wesentliche technische Merkmale

	SI120	SI220
Sicherungsbereiche	2+1	6
Eingänge	6 bis 22	8 bis 48
Ausgänge	5 bis 23	8 bis 49
Bedienteile mit/ohne Kartenleser	1 bis 3	1 bis 7
Benutzer- und Besucher-Codes	max. 19	max. 49
Alarmverifikation	7 verschiedene Methoden in 6 programmierbaren Zonen	7 verschiedene Methoden in 8 programmierbaren Zonen
Funkmelder/Fernbedienungen	max. 12/7	max. 32/21
Anwendungen	Privathaushalte, kleine Unternehmen	Kleine und mittlere Unternehmen

# Answers for infrastructure.

## ■ Megatrends prägen die Zukunft

Der demografische Wandel, die zunehmende Verstärkerung, die Veränderung des Klimas sowie die Globalisierung der Wirtschaft verändern die Welt. All diese Megatrends beeinflussen unser Leben und prägen unsere Denk- und Arbeitsweise in verschiedenen Sektoren der Wirtschaft.

## ■ Innovative Technologien als Antworten auf die wichtigsten Fragen

Mit über 160 Jahren Forschung, Entwicklung und Ingenieurwesen und mit über 50.000 aktiven Patenten beweist Siemens, dass Innovationen in den Bereichen Medizin, Energie, Industrie und Infrastruktur die Lebensqualität der Menschen und die Produktivität von Unternehmen nachhaltig verbessern. Und zwar global genauso wie lokal.

## ■ Höhere Produktivität und Effizienz während des ganzen Lebenszyklus

Building Technologies bietet intelligent integrierte Infrastrukturlösungen für Industrie- und Zweckbauten, Wohngebäude und öffentliche Einrichtungen. Ein umfassendes und umweltbewusstes Portfolio an Produkten, Systemen, Lösungen und Dienstleistungen für elektrische Installationstechnik, Gebäudeautomation, Brandschutz und elektronische Sicherheit sorgt während des ganzen Lebenszyklus für:

- optimalen Komfort und höchste Energieeffizienz in Gebäuden,
- Schutz und Sicherheit von Menschen, Geschäftsprozessen und Werten,
- Steigerung der Produktivität.



Siemens Schweiz AG  
Industry Sector  
Building Technologies Division  
International Headquarters  
Gubelstraße 22  
6301 Zug  
Schweiz  
Tel. +41 41 724 24 24

Siemens AG Österreich  
Industry Sector  
Building Technologies Division  
Breitenfurter Straße 148  
1231 Wien  
Österreich  
Tel. +43 517 073 2640

Siemens Building Technologies  
GmbH & Co. oHG  
Industry Sector  
Siemensallee 84  
76187 Karlsruhe  
Deutschland  
Tel. +49 721 595 2314

Siemens Schweiz AG  
Industry Sector  
Building Technologies Division  
Industriestraße 22  
8604 Volketswil  
Schweiz  
Tel. +41 585 578 830

Die Informationen in diesem Dokument enthalten allgemeine Beschreibungen der technischen Möglichkeiten, die im Einzelfall nicht immer vorliegen müssen. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind daher im Einzelfall bei Vertragsschluss festzulegen.

© Siemens Schweiz AG • Bestell-Nr. A6V10096009 • 40901 Ah